

Inquest open

31(1) Subject to subsection (2), an inquest under this Act shall be open to the public.

In camera inquest

31(2) Where a provincial judge charged with conducting an inquest is of the opinion that testimony to be given or other evidence to be introduced at the inquest includes matters that

- (a) involve public security;
- (b) are of such a personal nature that, having regard to the circumstances, the privacy of a person would be unreasonably breached; or
- (c) relate to professional activities that, having regard to the circumstances, the professional reputation of an individual would be damaged unjustifiably;

the judge may, on application, order that the inquest or a part of the inquest be conducted in camera.

Factors for in camera inquest

31(3) For the purposes of subsection (2), a provincial judge shall consider the following matters:

- (a) the nature of the personal interests or of the professional activities that may be adversely affected by testimony heard or evidence introduced at the inquest;
- (b) whether disclosure of all or part of the diagnosis or medical records of the deceased or disclosure of a report of a medical examiner
 - (i) would result in injury or harm to the mental or physical welfare of a third party,
 - (ii) would be prejudicial to the interests of a person not involved in the inquest,
 - (iii) has the approval or consent of the legal representative of the deceased; and
- (c) whether conducting the inquest in camera would be
 - (i) in the interests of justice, or
 - (ii) injurious to the public interest generally.

Enquête publique

31(1) Sous réserve du paragraphe (2), les enquêtes médico-légales visées par la présente loi sont publiques.

Enquête à huis clos

31(2) Le juge de la Cour provinciale chargé de tenir une enquête médico-légale peut, sur requête, ordonner que toute l'enquête ou une partie de celle-ci soit tenue à huis clos s'il est d'avis qu'un témoignage ou qu'un élément de preuve devant être présenté à l'enquête :

- a) met en jeu la sécurité publique;
- b) est personnel à tel point que, compte tenu des circonstances, la vie privée d'une personne serait atteinte de façon déraisonnable;
- c) concerne des activités professionnelles à tel point que, compte tenu des circonstances, la réputation professionnelle d'un particulier serait atteinte de façon injustifiée.

Facteurs pris en considération

31(3) Pour l'application du paragraphe (2), le juge de la Cour provinciale tient compte :

- a) de la nature des intérêts personnels ou des activités professionnelles qui peuvent être touchés de façon préjudiciable par les témoignages entendus ou la preuve présentée à l'enquête médico-légale;
- b) de la question de savoir si la divulgation du diagnostic, des dossiers médicaux du défunt ou du rapport d'un médecin légiste :
 - (i) aurait pour effet de causer un préjudice au bien-être mental ou physique d'un tiers,
 - (ii) porterait atteinte aux intérêts d'une personne qui n'est pas visée par l'enquête médico-légale,
 - (iii) est autorisée par les représentants successoraux du défunt;
- c) de la question de savoir si la tenue de l'enquête médico-légale à huis clos serait, selon le cas :
 - (i) dans l'intérêt de la justice,
 - (ii) d'une façon générale, préjudiciable à l'intérêt public.